



# Die Dauerzählung der Bevölkerung in Südtirol - 2021

## Il Censimento permanente della popolazione in provincia di Bolzano - 2021

### ZUSAMMENFASSUNG DER WICHTIGSTEN ERGEBNISSE

- Die aufgrund der Volkszählung ermittelte amtliche Bevölkerung Südtirols beläuft sich zum 31. Dezember 2021 auf 532.616 Einwohner und verzeichnet damit im Vergleich zu 2020 eine Abnahme von 0,4% (-2.296 Personen) und im Vergleich zu 2011 eine Zunahme von 5,5%.
- Die Abnahme gegenüber 2020 ist auf die negative Berichtigung durch die Zählung zurückzuführen, die weder der Geburtenüberschuss noch der positive Gesamtwanderungssaldo ausgleichen konnten.
- Die Sterberate ist von 10,2 je Tausend im Jahr 2020 auf 9,3 je Tausend im Jahr 2021 gesunken. Den Spitzenwert verzeichnet mit 21,1‰ die Gemeinde Laurein.
- Es wurden 51.593 Ausländer/innen erhoben (-4.901 im Vergleich zu 2020), die 9,7% der ansässigen Bevölkerung ausmachen. Sie kommen aus 146 Ländern, vorwiegend aus Albanien (12,2%), Deutschland (8,6%) und Pakistan (7,1%).
- Der Anteil der Frauen an der Wohnbevölkerung beträgt 50,4% und übersteigt den Männeranteil um 4.358 Einheiten, was vorwiegend auf die höhere Langlebigkeit der Frauen zurückzuführen ist.
- Das im Vergleich zu 2020 weitgehend stabile Durchschnittsalter steigt von 43,2 auf 43,3 Jahre. Die niedrigsten Werte verzeichnen Feldthurns und Natz-Schabs (je 39,1 und 39,9 Jahre), die höchsten hingegen Prettau und Bozen (48,0 und 45,5 Jahre).
- Analphabeten und Alphabeten ohne Abschluss machen 3,4% der Wohnbevölkerung aus. 24,4% der Ansässigen haben einen Mittelschulabschluss, 45,9% einen Oberschulabschluss oder eine Berufsausbildung und 13,0% einen Hochschulabschluss.

### SINTESI DEI PRINCIPALI RISULTATI

- La popolazione legale nella provincia di Bolzano, definita sulla base del Censimento, al 31 dicembre 2021 ammonta a 532.616 residenti, in calo dello 0,4% rispetto al 2020 (-2.296 individui) e in aumento del 5,5% rispetto al 2011.
- Il decremento rispetto al 2020 si deve alla correzione censuaria negativa, non compensata da un saldo naturale e un saldo migratorio totale entrambi positivi.
- Il tasso di mortalità è diminuito, passando dal 10,2 per mille del 2020 al 9,3 per mille del 2021 con un picco del 21,1 per mille nel comune di Laurego.
- Gli stranieri censiti sono 51.593 (-4.901 rispetto al 2020), il 9,7% dei residenti. Provengono da 146 paesi, prevalentemente da Albania (12,2%), Germania (8,6%) e Pakistan (7,1%).
- Le donne sono il 50,4% della popolazione residente, superando gli uomini di 4.358 unità, prevalentemente a causa della maggiore longevità femminile.
- L'età media sostanzialmente stabile rispetto al 2020 passa da 43,2 a 43,3 anni. Velturto e Naz-Sciaves sono i comuni più giovani (rispettivamente 39,1 e 39,9 anni) mentre Predoi e Bolzano quelli più anziani (48,0 e 45,5).
- Gli analfabeti e alfabeti senza titolo di studio rappresentano il 3,4% dei residenti, il 24,4% dei residenti ha conseguito la licenza media, il 45,9% ha il diploma di scuola secondaria o di qualifica professionale, il 13,0% possiede un titolo accademico.



- Die Zahl der Erwerbstätigen wächst gegenüber 2011 um 15.000 Personen bzw. +6,1%, vor allem jene der Frauen (+8,2%). Es steigt aber auch die Zahl der arbeitssuchenden Männer (+504 Einheiten bzw. +14,4%).

- Crescono gli occupati rispetto al 2011 (15mila persone in più, +6,1%), soprattutto fra le donne (+8,2%) ma aumentano gli uomini in cerca di occupazione (504 unità in più, pari al +14,4%).

## Verteilung der Wohnbevölkerung

Anhand der Ergebnisse der Dauerzählung der Bevölkerung konnte die amtliche Bevölkerung zum 31. Dezember 2021<sup>(1)</sup> ermittelt werden. Sie beläuft sich in Südtirol auf 532.616 Einwohner und ist gegenüber 2011 um 5,5% angestiegen (Tab. 1). Die stärkste Abnahme verzeichnet die Gemeinde Prettau (-12,6%), die stärkste Zunahme hingegen Vahrn (+15,1%).

Die amtliche Einwohnerzahl basiert auf einer Reihe von Normen und ist für verschiedene wirtschaftliche und verwaltungsrechtliche sowie Wahlaspekte der Gemeinden ausschlaggebend. Die im Laufe des Jahrzehnts eingetretenen verwaltungsrechtlichen Änderungen betrafen nicht die Zahl der Südtiroler Gemeinden, die nämlich unverändert geblieben ist. Bei einer Betrachtung der wichtigsten Gemeindegrößenklassen wird deutlich, dass 9 Gemeinden in eine höhere Größenklasse aufgestiegen sind und keine Gemeinde in eine kleinere Größenklasse abgestiegen ist.

## Distribuzione della popolazione residente

Sulla base dei risultati del Censimento permanente della popolazione è stata determinata la popolazione legale riferita al 31 dicembre 2021<sup>(1)</sup>. Nella provincia di Bolzano ammonta a 532.616 residenti e rispetto al 2011, è aumentata del 5,5% (Tab. 1); la riduzione più significativa si registra nel comune di Predoi (-12,6%), mentre il comune di Varna registra il più alto incremento (+15,1%).

La popolazione legale trova riferimento in una serie di norme, con risvolti sul piano economico e amministrativo nonché elettorale dei comuni. Le variazioni amministrative intervenute nel corso del decennio non hanno riguardato il numero dei Comuni della provincia di Bolzano che è rimasto invariato. Considerando le principali classi di ampiezza demografica, sono 9 i comuni che hanno fatto registrare un cambio di classe demografica, transitando in quella di ampiezza superiore, mentre nessun comune è transitato nella classe demografica inferiore.

Tab. 1

### Amtliche Einwohnerzahl am 31.12.2021 und am 09.10.2011, gezählte Bevölkerung am 31.12.2020 und Veränderung 2021-2011 und 2021-2020 in Südtirol und in Italien

Absolute Werte und prozentuelle Änderungen

### Popolazione legale al 31.12.2021 e al 09.10.2011, popolazione censita al 31.12.2020 e variazione 2021-2011 e 2021-2020 in provincia di Bolzano e in Italia

Valori assoluti e variazioni percentuali

	Amtliche Bevölkerung am 31.12.2021	Gezählte Bevölkerung am 31.12.2020	Amtliche Bevölkerung am 09.10.2011	Veränderung 2021-2011 Variazione 2021-2011		Veränderung 2021-2020 Variazione 2021-2020		
	Popolazione legale al 31.12.2021	Popolazione censita al 31.12.2020	Popolazione legale al 09.10.2011	Abs.W. V.A.	%	Abs.W. V.A.	%	
Südtirol	532.616	534.912	504.643	27.973	5,5	-2.296	-0,4	Provincia di Bolzano
Italien	59.030.133	59.236.213	59.433.744	-403.611	-0,7	-206.080	-0,3	Italia

(1) Dekret des Präsidenten der Republik vom 20.1.2023, Gesetzesanzeiger Allgemeine Reihe Nr. 53 vom 3.3.2023, Ordentliches Beiblatt Nr. 10. Decreto del Presidente della Repubblica del 20.1.2023, Gazzetta Ufficiale, Serie Generale, n. 53, del 3.3.2023, Supplemento ordinario n. 10.



Im Vergleich zu 2020 zeigen die Daten der Zählung in Südtirol insgesamt ein Bevölkerungsdefizit von 2.296 Personen (Tab. 1).

Rispetto al 2020, i dati censuari evidenziano una perdita di 2.296 unità nella provincia (Tab. 1).

Tab. 2

**Gemeinden mit Bevölkerungszuwachs oder -abnahme nach Gemeindegrößenklasse - Volkszählung 2021 gegenüber 2020**  
Absolute und prozentuelle Werte

**Comuni con incremento o decremento di popolazione per classe di ampiezza demografica del comune - Censimento 2021 sul 2020**

Valori assoluti e valori percentuali

GEMEINDEGRÖSSEN- KLASSE (2021)	Gemeinden mit Bevölkerungs- zuwachs	Wohnbevölkerung (positiver Saldo) (a)	Gemeinden mit Bevölkerungs- abnahme	Wohnbevölkerung (negativer Saldo) (a)	Gemeinden insgesamt (b)	Wohnbevölkerung (Gesamtsaldo) (a)	CLASSE DI AMPIEZZA DEMOGRAFICA (AL 2021)
	Comuni con incremento di popolazione	Popolazione residente (saldo positivo) (a)	Comuni con decremento di popolazione	Popolazione residente (saldo negativo) (a)	Comuni in totale (b)	Popolazione residente (saldo complessivo) (a)	
Absolute Werte / Valori assoluti							
bis 1.000	9	76	7	-45	16	31	fino a 1.000
1.001-5.000	27	624	52	-1.789	79	-1.165	1.001-5.000
5.001-10.000	9	373	5	-313	14	60	5.001-10.000
10.001-20.000	2	56	2	-301	4	-245	10.001-20.000
20.001-50.000	1	30	1	-141	2	-111	20.001-50.000
mehr als 100.000	0	0	1	-866	1	-866	oltre 100.000
<b>Insgesamt</b>	<b>48</b>	<b>1.159</b>	<b>68</b>	<b>-3.455</b>	<b>116</b>	<b>-2.296</b>	<b>Totale</b>
Prozentuelle Werte / Valori percentuali							
bis 1.000	56,3	0,7	43,8	-0,4	13,8	0,3	fino a 1.000
1.001-5.000	34,2	0,3	65,8	-0,9	68,1	-0,6	1.001-5.000
5.001-10.000	64,3	0,4	35,7	-0,4	12,1	0,1	5.001-10.000
10.001-20.000	50,0	0,1	50,0	-0,5	3,4	-0,4	10.001-20.000
20.001-50.000	50,0	0,0	50,0	-0,2	1,7	-0,2	20.001-50.000
mehr als 100.000	0,0	0,0	100,0	-0,8	0,9	-0,8	oltre 100.000
<b>Insgesamt</b>	<b>41,4</b>	<b>0,2</b>	<b>58,6</b>	<b>-0,6</b>	<b>100,0</b>	<b>-0,4</b>	<b>Totale</b>

(a) Die prozentuelle Veränderung der positiven und negativen Salden wird aufgrund der Bevölkerung zu Beginn des Zeitraums (am 31. Dezember 2020 gezählte Bevölkerung) berechnet. Die Gemeinden mit einem Nullwachstum wurden zu den Gemeinden mit Bevölkerungszuwachs gezählt.  
La variazione percentuale dei saldi positivi e negativi è calcolata sulla popolazione di inizio periodo (popolazione censita al 31 dicembre 2020). I comuni con saldo pari a zero sono stati computati tra quelli con incremento di popolazione.

(b) Der prozentuelle Wert wird auf der Gesamtheit der Gemeinden des Landes berechnet.  
Il valore percentuale è calcolato sul totale dei comuni della provincia.

Zwischen 2020 und 2021 haben 41,4% der Gemeinden keinen Bevölkerungsverlust erlitten; die Landeshauptstadt gehört nicht dazu. Demgegenüber hat die Bevölkerung in 68 Gemeinden abgenommen. In absoluten Werten gemessen werden die größten Verluste in Bozen (-866), Kastelruth (-166) und Lana (-152) verzeichnet, in prozentuellen Werten hingegen in den Gemeinden Corvara (-6,4%) und Wolkenstein in Gröden (-5,3%).

Tra il 2020 e il 2021 il 41,4% dei comuni non ha subito perdite di popolazione e tra questi non è presente il comune capoluogo. Invece sono 68 i comuni dove la popolazione diminuisce: in valore assoluto, le perdite più consistenti si registrano a Bolzano (-866), Castelrotto (-166) e Lana (-152); in termini relativi nei comuni di Corvara in Badia (-6,4%) e Selva di Val Gardena (-5,3%).

Hinsichtlich der Bevölkerungszahl verzeichnen 64,3% der Gemeinden mit 5.001 bis 10.000 Einwohnern keine Defizite. Die Bevölkerung sinkt hingegen in der einzigen Gemeinde mit mehr als 100.000 Einwohnern (Bozen) und in allen 52 Gemeinden mit 1.001 bis 5.000 Einwohnern (Tab. 2).

Sotto il profilo della dimensione demografica il 64,3% dei comuni con popolazione tra 5.001 e 10.000 abitanti non ha perso residenti. La popolazione risulta invece in calo nell'unico comune con oltre 100.000 residenti (Bolzano) e in tutti i 52 comuni con popolazione tra 1.001 e 5.000 abitanti (Tab. 2).



## Bevölkerungsentwicklung und -struktur nach Geschlecht und Alter

Die Abnahme der in Südtirol ansässigen Bevölkerung ergibt sich aus einem negativen Zählungssaldo<sup>(2)</sup> (-3.031 Einheiten), der durch den Geburtenüberschuss und die positive Gesamtwanderungsbilanz (jeweils +193 und +542) infolge der 2021 wieder zunehmenden internationalen Bevölkerungswanderungen nicht wettgemacht werden konnte.

Die natürliche Bevölkerungsentwicklung kehrt wieder in den grünen Bereich zurück, wobei Südtirol trotz rückläufigem Trend immer noch die einzige italienische Provinz mit einem Geburtenüberschuss ist. Die Sterberate sinkt gegenüber 2020 von 10,2‰ auf 9,3 ‰ im Jahr 2021, mit einem Spitzenwert von 21,1 ‰ in der Gemeinde Laurein.

2020-2021 bleibt die Geburtenziffer mit 9,7‰ unverändert, obwohl die Geburtenzahl im Vergleich zu 2020 leicht abnimmt (-18) (Tab. 3). Auf Gemeindeebene steigt die Rate insbesondere in Tiers und Riffian (+7,0‰ bzw. +6,7‰), während sie in Rodeneck und Plaus sinkt (-9,5‰ bzw. -9,4‰).

Die Wanderungen zwischen den Gemeinden gehen auch im zweiten Pandemiejahr zurück: So fällt die Binnenwanderungsrate von 1,8‰ im Jahr 2020 auf 0,9‰ im Jahr 2021 und schwankt zwischen -17,1‰ in Stils und +35,3‰ in Proveis.

## Dinamica demografica e struttura della popolazione per genere ed età

La diminuzione della popolazione residente nella provincia di Bolzano è frutto di un saldo censuario negativo<sup>(2)</sup> (-3.031 unità), non completamente compensato da un saldo naturale e un saldo migratorio totale positivi (rispettivamente di +193 e +542) per il recupero dei movimenti demografici internazionali nel 2021 rispetto al 2020.

La dinamica naturale ritorna in attivo, e seppur seguendo un trend decrescente, quella di Bolzano si conferma come l'unica provincia italiana con un saldo naturale positivo. La mortalità si riduce rispetto al 2020, passando dal 10,2 per mille del 2020 al 9,3 per mille del 2021, con un picco del 21,1 per mille nel comune di Lauregno.

Tra il 2020 e il 2021 il tasso di natalità è rimasto invariato (9,7 per mille), seppure con un numero di nati leggermente inferiore rispetto al 2020 (-18) (Tab. 3). A livello comunale il tasso aumenta particolarmente nei comuni di Tires e Rifiano (rispettivamente +7,0 e +6,7 per mille) e diminuisce nei comuni di Rodengo e Plaus (-9,5‰ e -9,4‰).

I movimenti tra comuni sono ridotti anche nel secondo anno pandemico: il tasso migratorio interno è sceso da 1,8 per mille del 2020 a 0,9 per mille del 2021, varia tra -17,1 nel comune di Stelvio e +35,3 per mille a Proves.

Tab. 3

### Geburtenraten, Sterberaten und Wanderungsraten mit dem In- und Ausland in Südtirol und in Italien - Volkszählungen 2021 und 2020

Werte je Tausend

### Tassi di natalità, mortalità e migratorietà interna ed estera in provincia di Bolzano e in Italia - Censimenti 2021 e 2020

Valori per mille

	Geburtenrate		Sterberate		Binnenwanderungsrate		Wanderungsrate mit dem Ausland		
	Tasso di natalità		Tasso di mortalità		Tasso migratorio interno		Tasso migratorio estero		
	2020	2021	2020	2021	2020	2021	2020	2021	
<b>Südtirol</b>	<b>9,7</b>	<b>9,7</b>	<b>10,2</b>	<b>9,3</b>	<b>1,8</b>	<b>0,9</b>	<b>0,3</b>	<b>1,5</b>	<b>Provincia di Bolzano</b>
<b>Italien</b>	<b>6,8</b>	<b>6,8</b>	<b>12,5</b>	<b>11,9</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1,5</b>	<b>2,7</b>	<b>Italia</b>

(2) [https://www.istat.it/it/files/2022/12/Nota-metodologica-censipop-\\_2021.pdf](https://www.istat.it/it/files/2022/12/Nota-metodologica-censipop-_2021.pdf).



Die internationalen Wanderungsbewegungen holen hingegen auf: Die Wanderungsrate mit dem Ausland ist positiv und steigt gegenüber 2020 (von 0,3% auf 1,5 %), insbesondere in der Gemeinde Waidbruck, wo sie von 0 auf 24,8 % im Jahr 2021 ansteigt (Tab. 3).

Was die Bevölkerungsstruktur nach Geschlecht angeht, überwiegt auch 2021 die weibliche Komponente. Der Anteil der Frauen an der Gesamtbevölkerung macht 50,4% aus und übersteigt jenen der Männer um 4.358 Einheiten (Tab. 4). Dies trifft aufgrund der höheren Langlebigkeit der Frauen vor allem auf die ältere Bevölkerung zu (Graf. 1).

I movimenti migratori internazionali sono in recupero: il tasso migratorio estero è positivo e aumenta rispetto al 2020 (da 0,3 al 1,5 per mille) soprattutto nel comune di Ponte Gardena dove passa da un valore pari a zero al 24,8 per mille nel 2021 (Tab. 3).

La prevalenza della componente femminile nella struttura per genere si conferma anche nel 2021. Le donne rappresentano il 50,4% del totale e superano gli uomini di 4.358 unità (Tab. 4). La prevalenza si evidenzia particolarmente nelle età più avanzate per la maggior longevità femminile (Graf. 1).

Tab. 4

**Wohnbevölkerung nach Geschlecht - Volkszählungen 2021 und 2020**

Absolute Werte und prozentuelle Verteilung

**Popolazione residente per genere - Censimenti 2021 e 2020**

Valori assoluti e composizione percentuale

	2021	2020	
Absolute Werte / Valori assoluti			
Frauen	268.487	269.467	Femmine
Männer	264.129	265.445	Maschi
<b>Insgesamt</b>	<b>532.616</b>	<b>534.912</b>	<b>Totale</b>
Prozentwerte / Valori percentuali			
Frauen	50,4	50,4	Femmine
Männer	49,6	49,6	Maschi
<b>Insgesamt</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>Totale</b>

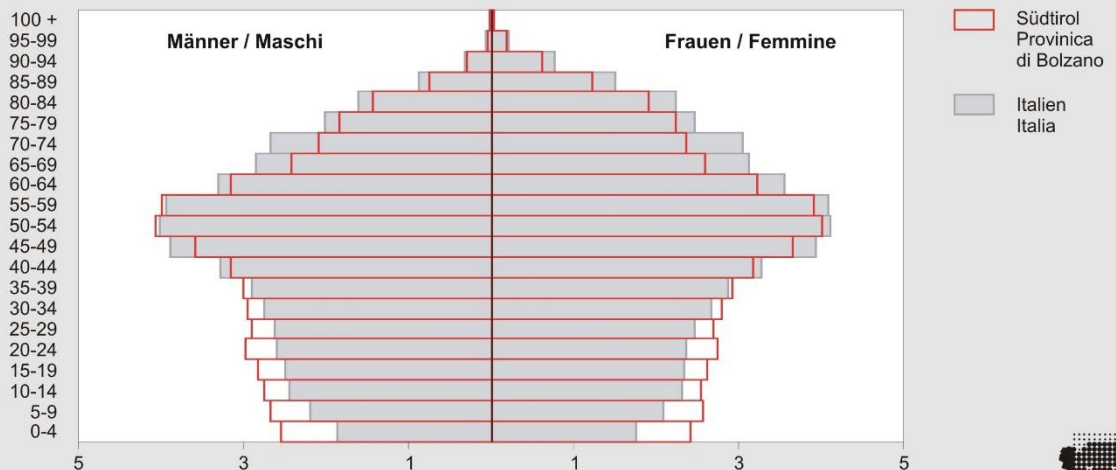
Graf. 1

**Alterspyramide der Wohnbevölkerung in Südtirol und in Italien - Volkszählung 2021**

Prozentuelle Werte

**Piramide delle età della popolazione residente in provincia di Bolzano e in Italia - Censimento 2021**

Valori percentuali





Die Südtiroler Bevölkerung weist 2021 im Vergleich zur gesamtstaatlichen Bevölkerung eine deutlich jüngere Struktur auf, was am Umriss der zwei überlagerten Alterspyramiden deutlich abzulesen ist (Graf. 1).

Das Durchschnittsalter von 43,3 Jahren bleibt im Vergleich zu 2020 (43,2 Jahre) weitgehend stabil und liegt unter dem gesamtstaatlichen Durchschnitt von 46,2 Jahren (Tab. 5). Der Altersstrukturkoeffizient<sup>(3)</sup> steigt von 127,6 im Jahr 2020 auf 129,0 im Jahr 2021 an. Der Abhängigkeitskoeffizient der älteren Menschen verzeichnet ebenso eine leichte Zunahme (von 30,5 auf 31,1), während der Strukturindex der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter von 125,5 auf 126,4 im Jahr 2021 anwächst.

La popolazione nella provincia di Bolzano presenta, nel 2021, una struttura sensibilmente più giovane rispetto al totale del Paese, come emerge dal profilo delle piramidi delle età sovrapposte (Graf. 1).

L'età media, 43,3 anni, risulta stabile rispetto al 2020 (43,2) e più bassa rispetto ai 46,2 anni della media nazionale (Tab. 5). Aumenta l'indice di vecchiaia<sup>(3)</sup> che passa da 127,6 nel 2020 a 129,0 nel 2021 e risulta lievemente in aumento l'indice di dipendenza degli anziani: da 30,5 a 31,1. Cresce anche l'indice di struttura della popolazione attiva che passa da 125,5 a 126,4 nel 2021.

Tab. 5

### Strukturindikatoren der Bevölkerung in Südtirol und in Italien - Volkszählung 2021

#### Indicatori di struttura della popolazione in provincia di Bolzano e in Italia - Censimento 2021

	Durchschnittsalter Età media	Altersstruktur- koeffizient Indice di vecchiaia	Abhängigkeits- koeffizient Indice di dipendenza strutturale	Abhängigkeits- koeffizient älterer Menschen Indice di dipendenza strutturale anziani	Strukturindex der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter Indice di struttura della popolazione attiva	
<b>Südtirol</b>	<b>43,3</b>	<b>129,0</b>	<b>55,2</b>	<b>31,1</b>	<b>126,4</b>	<b>Provincia di Bolzano</b>
<b>Italien</b>	<b>46,2</b>	<b>187,6</b>	<b>57,5</b>	<b>37,5</b>	<b>143,2</b>	<b>Italia</b>

### Ausländische Wohnbevölkerung

2021 beläuft sich die ausländische Wohnbevölkerung in Südtirol auf 51.593 Personen und macht somit 1,0% der ausländischen Wohnbevölkerung Italiens aus. 30% der ausländischen Staatsbürger (15.447 Personen) sind in der Landeshauptstadt ansässig. Der Anteil an der Gesamtbevölkerung liegt über dem gesamtstaatlichen Wert (9,7% gegenüber 8,5%) (Tab. 6). Auf Gemeindeebene werden die höchsten Quoten in den Gemeinden Franzensfeste (28,5%), Salurn an der Weinstraße (17,6%) und Brenner (17,1%) verzeichnet. In der Landeshauptstadt machen Ausländer/innen 14,5% der Bevölkerung aus.

### Popolazione straniera residente

La popolazione straniera nella provincia di Bolzano al 2021 ammonta a 51.593 unità, l'1,0% della popolazione straniera residente in Italia. Il 30% di cittadini stranieri risiede nel comune capoluogo (15.447 persone). La percentuale sulla popolazione residente totale è maggiore rispetto al dato nazionale (9,7% contro 8,5%) (Tab. 6). Scendendo nel dettaglio comunale, l'incidenza più elevata si osserva nei comuni di Fortezza (28,5%), Salorno sulla strada del vino (17,6%) e Brennero (17,1%) mentre nel comune capoluogo gli stranieri rappresentano il 14,5% della popolazione.

(3) Für diese und nachfolgend erwähnte Kennzahlen siehe Glossar  
Per questo e i seguenti indici citati si veda il Glossario



Tab. 6

**Ausländische Wohnbevölkerung und wichtigste Kennzahlen der inländischen und ausländischen Bevölkerung in Südtirol und Italien - Volkszählung 2021**

Absolute und prozentuelle Werte

**Popolazione straniera residente e principali indicatori per la popolazione italiana e straniera in provincia di Bolzano e in Italia - Censimento 2021**

Valori assoluti e percentuali

	Ausländer insgesamt (absolute Werte) Totale stranieri (valori assoluti)	Ausländeranteil an der Gesamtbevölkerung Incidenza % stranieri sulla popolazione residente totale	Prozentuelle Änderung gegenüber 2020 Variazione percentuale sul 2020	Abhängigkeitskoeffizient Indice di dipendenza		Altersstrukturkoeffizient Indice di vecchiaia		Frauen je 100 Einwohner Femmine per 100 MF		
				Ausländische Staatsbürger Stranieri	Italienische Staatsbürger Italiani	Ausländische Staatsbürger Stranieri	Italienische Staatsbürger Italiani	Ausländische Staatsbürger Stranieri	Italienische Staatsbürger Italiani	
<b>Südtirol</b>	<b>51.593</b>	<b>9,7</b>	<b>-8,7</b>	<b>30,2</b>	<b>58,5</b>	<b>35,6</b>	<b>140,2</b>	<b>51,6</b>	<b>50,3</b>	<b>Provincia di Bolzano</b>
<b>Italien</b>	<b>5.030.716</b>	<b>8,5</b>	<b>-2,7</b>	<b>29,8</b>	<b>60,6</b>	<b>28,2</b>	<b>209,4</b>	<b>50,9</b>	<b>51,2</b>	<b>Italia</b>

Die ausländische Bevölkerung weist eine jüngere Altersverteilung als die inländische Wohnbevölkerung auf. Das ist am tieferen Abhängigkeitskoeffizienten (30,2 gegenüber 58,5 der Inländer/innen) und Altersstrukturkoeffizienten (35,6 gegenüber 140,2 der inländischen Bevölkerung) ablesbar. Die Unterschiede auf Gemeindeebene sowie der Frauenanteil an der Gesamtbevölkerung sind auf das unterschiedliche Wanderungsverhalten (das Einzelpersonen oder Haushalte betrifft), die Dauer der Migrationsphase, die Herkunftsländer und die mehr oder weniger ausgeprägte Bereitschaft zur Annahme der italienischen Staatsbürgerschaft zurückzuführen.

La più giovane distribuzione per età della popolazione straniera rispetto a quella italiana si evidenzia nei bassi valori degli indici di dipendenza strutturale (30,2 contro 58,5 degli italiani) e di vecchiaia (35,6 contro 140,2 degli italiani). Le variazioni intercomunali di questi indicatori, così come l'incidenza della popolazione femminile sul totale, dipendono dalla diversa caratterizzazione del fenomeno migratorio, dal carattere individuale o familiare, dalla durata del percorso migratorio, dalle cittadinanze prevalenti, più o meno inclini all'acquisizione della cittadinanza italiana.

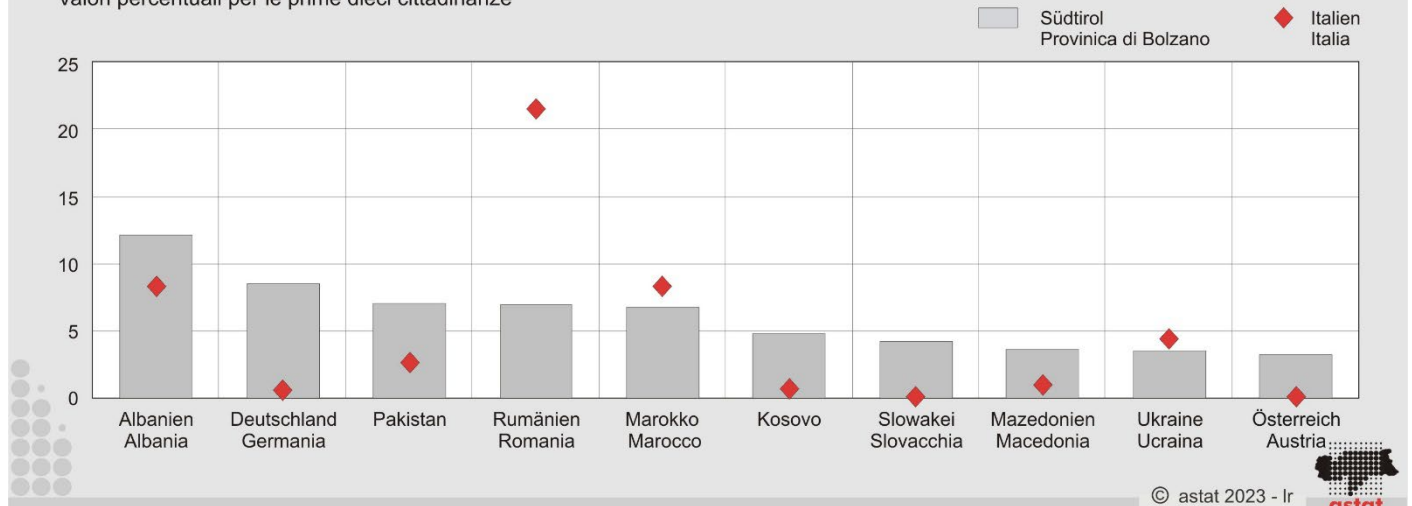
Graf. 2

**Ausländische Bevölkerung nach Staatsbürgerschaften in Südtirol und Italien - Volkszählung 2021**

Prozentuelle Werte der ersten zehn Staatsbürgerschaften

**Popolazione straniera per cittadinanza in provincia di Bolzano e in Italia - Censimento 2021**

Valori percentuali per le prime dieci cittadinanze





In Südtirol stammen mehr als die Hälfte (62,0%) der ausländischen Bevölkerung aus Europa, 19,3% aus Asien, 14,2% aus Afrika und 4,5% aus Amerika. Sehr wenige kommen aus Ozeanien oder sind staatenlos. Die ausländischen Staatsbürger/innen stammen aus 146 Ländern der Welt, insbesondere aus Albanien (12,2%), Deutschland (8,6%) und Pakistan (7,1%), wobei Deutsche und Pakistaner eine höhere Konzentration als auf gesamtstaatlicher Ebene aufweisen (Graf. 2).

Nella provincia di Bolzano più della metà (62,0%) della popolazione straniera proviene dall'Europa, il 19,3% dall'Asia, il 14,2% dall'Africa e il 4,5% dall'America. Sono residuali le presenze dall'Oceania e gli apolidi. I cittadini stranieri provengono da 146 Paesi del mondo, particolarmente da Albania (12,2%), Germania (8,6%) e Pakistan (7,1%); tedeschi e pakistani presentano una particolare concentrazione rispetto al livello nazionale (Graf. 2).

## Bildungsgrad

2021 machen die Analphabeten und Alphabeten ohne Abschluss 3,4% der ansässigen Bevölkerung aus (Italien: 4,1%). 13,3% haben einen Grundschulabschluss, 24,4% einen Mittelschulabschluss, 45,9% einen Ober- schulabschluss oder eine Berufsausbildung und 13,0% einen Hochschulabschluss.

Insgesamt liegt der niedrigste Bildungsgrad (Analphabeten bis Mittelschulabschluss) um 7 Prozentpunkte unter dem gesamtstaatlichen Wert und betrifft weniger als die Hälfte der Wohnbevölkerung.

Die Schulbildung und Erlangung der höchsten Bildungsabschlüsse haben zu einer stetigen Zunahme des Bildungsgrades der Südtiroler Bevölkerung geführt, wenn auch mit deutlichen Klüften zwischen den Gemeinden, die sich mit der Alterung der Bevölkerung und den Merkmalen des Arbeitsmarktes erklären lassen (Tab. 7).

Den höchsten Anteil an Hochschulabschlüssen verzeichnet die Landeshauptstadt (19,0%), gefolgt von Brixen (16,8%) und Meran (16,3%).

## Livello di istruzione

Nel 2021 gli analfabeti e alfabeti senza titolo di studio rappresentano il 3,4% dei residenti (4,1% in Italia); il 13,3% possiede la licenza elementare, il 24,4% la licenza media, il 45,9% ha il diploma di scuola secondaria o di qualifica professionale, il 13,0% possiede un titolo accademico.

Complessivamente il livello di istruzione più basso (da analfabeti a licenza media) è inferiore al valore nazionale di 7 punti percentuali e rappresenta meno della metà della popolazione residente.

La scolarizzazione ed il conseguimento dei titoli più alti hanno condotto ad un progressivo innalzamento del livello di istruzione della popolazione nella provincia di Bolzano, seppure con divari consistenti tra i comuni correlati all'innalzamento della popolazione e alle caratteristiche del mercato del lavoro (Tab. 7).

L'incidenza più alta dei livelli di istruzione terziaria si osserva nel comune capoluogo (19,0%), seguito da Bressanone (16,8%) e Merano (16,3%).

Tab. 7

### Bevölkerung im Alter von 9 und mehr Jahren nach Bildungsgrad in Südtirol und Italien - Volkszählung 2021

Prozentuelle Verteilung

### Popolazione di 9 anni e più per grado di istruzione in provincia di Bolzano e in Italia - Censimento 2021

Composizione percentuale

	Analphabeten Analfabeti	Alphabeten ohne Abschluss Alfabeti privi di titolo di studio	Grundschulabschluss Licenza elementare	Mittelschulabschluss Licenza media	Oberschulabschluss Secondaria II grado	Hochschulabschluss I. Grades Terziario di I livello	Hochschulabschluss II. Grades Terziario di II livello	Forschungsdoktorat Dottorato di ricerca	Insgesamt Totale	
<b>Südtirol</b>	<b>0,3</b>	<b>3,1</b>	<b>13,3</b>	<b>24,4</b>	<b>45,9</b>	<b>4,1</b>	<b>8,4</b>	<b>0,4</b>	<b>100,0</b>	<b>Provincia di Bolzano</b>
<b>Italien</b>	<b>0,5</b>	<b>3,6</b>	<b>14,9</b>	<b>29,1</b>	<b>36,3</b>	<b>4,1</b>	<b>10,9</b>	<b>0,5</b>	<b>100,0</b>	<b>Italia</b>





Grafik 3 spiegelt die Entwicklung der Ausbildung von Frauen wider: In Südtirol überwiegt die weibliche Komponente bei den Personen mit Hochschulabschluss (56,3% der Universitätsabsolventen oder höheren Titel), insbesondere bei den 25-49-jährigen Frauen, aber auch unter denen mit Grundschulabschluss (55,6%), vor allem in der Altersklasse ab 65.

Auf Gemeindeebene sind die Quoten der Personen ohne bzw. mit einem niedrigen Abschluss (bis zur Mittelschule) unter der weiblichen Bevölkerung höher, wobei der höchste Anteil in Proveis mit 55,4% (Männer: 48,9%) verzeichnet wird. Dem steht jedoch fast überall ein höherer Frauenanteil in Bezug auf die akademischen Bildungsabschlüsse gegenüber. Den höchsten Wert verzeichnet dabei Bozen mit 20,1% gegenüber 17,9% der Männer.

Der Großteil der Ausländer/innen besitzt einen Ober- schulabschluss (38,7%), 8 Prozentpunkte unter dem entsprechenden Anteil der inländischen Bevölkerung. 7,3% der ausländischen gegenüber 3% der inländischen Bevölkerung haben keinen Schulabschluss. 29 Ausländer je 100 Einwohner haben einen Mittel- schulabschluss (Inländer: 24,0%) und 14,7% einen Hochschulabschluss (Inländer: 12,8%) (Graf. 4).

Il grafico 3 evidenzia il percorso evolutivo dell'istruzione delle donne: la componente femminile nella provincia di Bolzano prevale fra le persone con titolo universitario (56,3% dei laureati o con titolo superiore), in particolare per le donne di età compresa tra i 25 e 49 anni, ma anche tra quelle in possesso della sola licenza elementare (55,6%), soprattutto nella classe d'età 65 anni e oltre.

A livello comunale, i tassi di mancata istruzione e di conseguimento dei titoli di studio più bassi (fino alla licenza media) presentano valori più elevati tra la popolazione femminile, con un'incidenza massima a Proves (il 55,4% contro il 48,9% di quella maschile). All'estremo opposto, anche l'insieme dei titoli accademici sono quasi ovunque più elevati tra le donne, per le quali si registra il valore massimo a Bolzano (20,1%) contro il corrispondente 17,9% degli uomini.

La quota più significativa di stranieri, il 38,7%, è in possesso di un diploma secondario di secondo grado con uno scarto di 8 punti percentuali in meno rispetto agli italiani. Il 7,3% degli stranieri non possiede alcun titolo di studio, contro il 3% degli italiani. Si contano 29 stranieri su 100 residenti con licenza media (italiani: 24,0%) e 14,7% con titolo universitario (italiani: 12,8%) (Graf. 4).

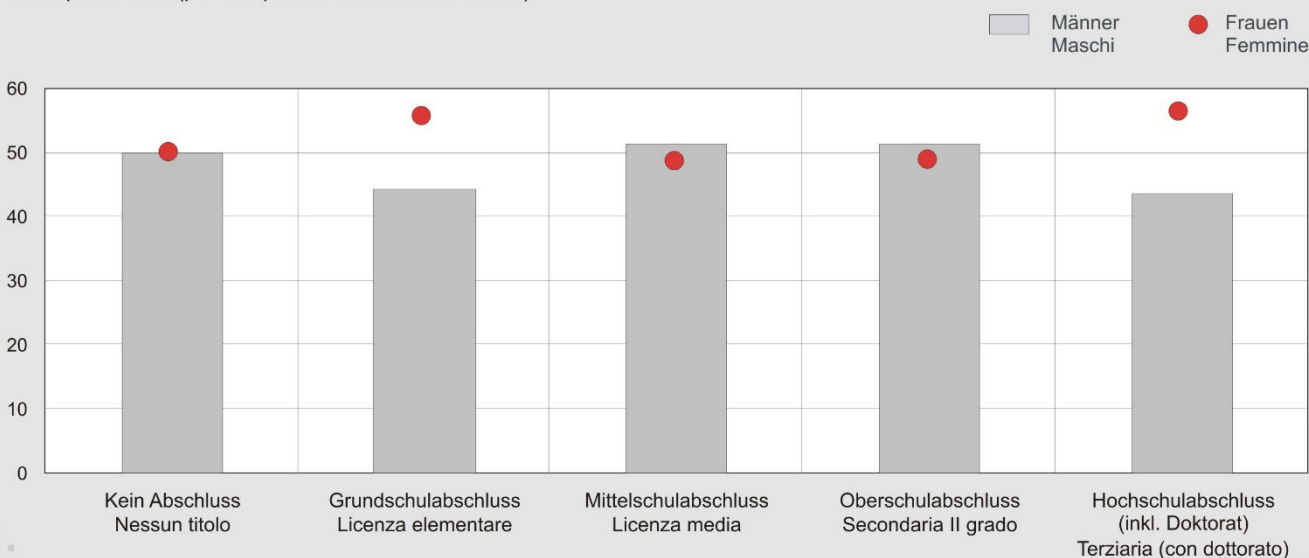
Graf. 3

**Bevölkerung im Alter von 9 und mehr Jahren nach Bildungsgrad und Geschlecht - Volkszählung 2021**

Prozentwerte (je 100 Personen mit demselben Abschluss)

**Popolazione di 9 anni e più per grado di istruzione e genere - Censimento 2021**

Valori percentuali (per 100 persone con lo stesso titolo)



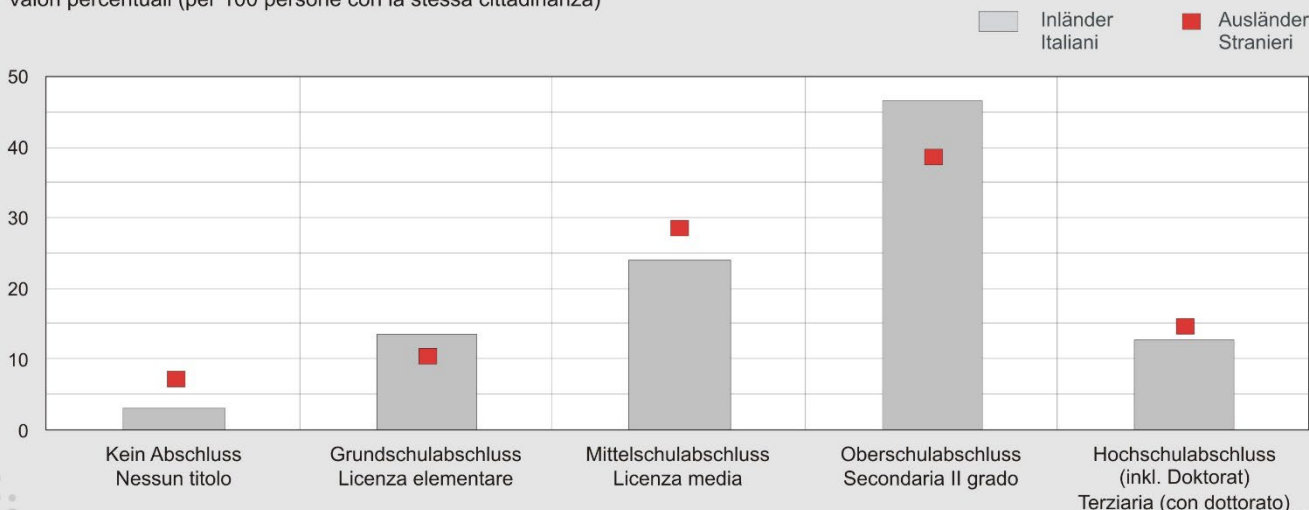


Graf. 4

**Bevölkerung im Alter von 9 und mehr Jahren nach Bildungsgrad und Staatsbürgerschaft - Volkszählung 2021**  
Prozentwerte (je 100 Personen mit derselben Staatsbürgerschaft)

**Popolazione di 9 anni e più per grado di istruzione e cittadinanza - Censimento 2021**

Valori percentuali (per 100 persone con la stessa cittadinanza)



© astat 2023 - Ir



## Die Erwerbsstellung

Am 31. Dezember 2021 belaufen sich die Erwerbspersonen auf rund 271 Tausend Einheiten; das sind knapp 16 Tausend mehr als 2011 (+6,1%). Die Zunahme der Arbeitskräfte ist auf die steigende Zahl der Erwerbstätigen (+15 Tausend Personen bzw. +6,1%), vor allem unter den Frauen (+8,2%), und der Männer auf Arbeitsuche (+504 Personen bzw. +14,4%) zurückzuführen.

Der bedeutendste Anteil der Nichterwerbspersonen besteht aus 100.000 Personen, die entweder eine Arbeitsrente oder Kapitalerträge beziehen (+2,3% gegenüber 2011), knapp 35.000 Studierenden (+13,1%) und fast 26.000 Personen, die im Haushalt tätig sind (-3,8%) (Tab. 8).

Die Kennzahlen des Südtiroler Arbeitsmarktes ergeben höhere Werte als auf gesamtstaatlicher Ebene. 2021 belief sich die Erwerbstätigenquote auf 58,6% und lag somit fast 13 Prozentpunkte über dem italienischen Durchschnitt. Ebenso ist der Anteil an erwerbstätigen Frauen (52,8% gegenüber 37,9% auf gesamtstaatlicher Ebene) und der ausländischen Beschäftigten (62,3% gegenüber 53,5% in Italien) eindeutig höher. Die geschlechtsspezifischen Arbeitslosenquoten liegen unter dem gesamtstaatlichen Durchschnitt, sowohl mit Bezug auf die Gesamtbevölkerung als auch was die ausländische Komponente betrifft.

## La condizione professionale

Al 31 dicembre 2021, le forze di lavoro sono circa 271mila, quasi 16mila in più rispetto al 2011 (+6,1%). L'incremento delle persone attive sul mercato del lavoro è dovuto alla crescita degli occupati (15mila persone in più, +6,1%), soprattutto fra le donne (+8,2%), e degli uomini in cerca di occupazione (504 unità in più, pari al +14,4%).

La quota più importante delle non forze di lavoro, è costituita da 100mila percettori di pensioni da lavoro o di redditi da capitale (+2,3% rispetto al 2011), mentre risultano quasi 35mila studenti e studentesse (+13,1%) e quasi 26mila persone dedite alla cura della casa (-3,8%) (Tab. 8).

Gli indicatori relativi al mercato del lavoro per la provincia di Bolzano presentano valori più alti rispetto a quelli nazionali. Nel 2021 il tasso di occupazione è del 58,6%, quasi 13 punti percentuali sopra il valore medio italiano, come più elevata risulta la percentuale di occupate donne (52,8% contro 37,9% dell'Italia) e degli occupati stranieri (62,3% contro 53,5% dell'Italia). I tassi di disoccupazione suddivisi per genere sono più bassi delle medie nazionali, sia per la popolazione totale, sia per la sola componente straniera.



Tab. 8

**Wohnbevölkerung im Alter von 15 Jahren und mehr nach Erwerbsstellung oder Nichterwerbsstellung und Arbeitsmarktindikatoren in Südtirol - Volkszählungen 2021 und 2011**

**Popolazione residente di 15 anni e più per condizione professionale o non professionale e indicatori del mercato del lavoro in provincia di Bolzano - Censimenti 2021 e 2011**

ERWERBSSTELLUNG UND NICHTERWERBSSTELLUNG	2021						2011			CONDIZIONE PROFESSIONALE E NON PROFESSIONALE
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	davon Ausländer di cui stranieri			Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
				Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale				
Absolute Werte / Valori assoluti										
<b>Erwerbspersonen</b>	<b>147.027</b>	<b>124.367</b>	<b>271.394</b>	<b>15.860</b>	<b>13.115</b>	<b>28.975</b>	<b>140.496</b>	<b>115.217</b>	<b>255.713</b>	<b>Forze di lavoro</b>
Erwerbstätig	143.017	120.559	263.576	14.654	12.001	26.655	136.990	111.375	248.365	Occupato/a
Auf Arbeitssuche	4.010	3.808	7.818	1.206	1.114	2.320	3.506	3.842	7.348	In cerca di occupazione
<b>Nichterwerbspersonen</b>	<b>74.433</b>	<b>104.043</b>	<b>178.476</b>	<b>4.541</b>	<b>9.249</b>	<b>13.790</b>	<b>64.923</b>	<b>100.753</b>	<b>165.676</b>	<b>Non forze di lavoro</b>
Bezieher/in von Arbeitsrenten oder Kapitalerträgen	47.075	52.947	100.022	1.180	1.000	2.180	44.119	53.671	97.790	Percettore/rice di pensioni da lavoro o di redditi da capitale
Studierende	16.005	18.763	34.768	1.004	1.110	2.114	14.171	16.562	30.733	Studente/essa
Hausfrau/Hausmann	2.114	23.627	25.741	515	5.691	6.207	986	25.763	26.749	Casalinga/o
Sonstige Stellung	9.238	8.705	17.944	1.842	1.448	3.290	5.647	4.757	10.404	In altra condizione
Quoten / Tassi										
Erwerbsquote	66,4	54,4	60,3	77,7	58,6	67,8	68,4	53,3	60,7	Tasso di attività
Erwerbstätigenquote	64,6	52,8	58,6	71,8	53,7	62,3	66,7	51,6	58,9	Tasso di occupazione
Arbeitslosenquote	2,7	3,1	2,9	7,6	8,5	8,0	2,5	3,3	2,9	Tasso di disoccupazione

Trotz der relativ guten weiblichen Beschäftigungslage herrscht auch in Südtirol weiterhin ein Ungleichgewicht zwischen den Geschlechtern, wenn auch in bescheidenerem Ausmaß als auf Staatsebene. 2021 betrug der geschlechtsspezifische Unterschied bei der Erwerbsquote beinahe 12 Prozentpunkte, fast ebenso groß wie die Kluft zwischen weiblicher (52,8%) und männlicher (64,6%) Erwerbstätigenquote. Die Arbeitslosenquote der Frauen (3,1%) ist hingegen nur um 0,4% höher als die der Männer (2,7%). Bei Betrachtung der Raten der ausländischen Bevölkerung ist ein noch größerer Abstand zwischen den Geschlechtern festzustellen: dieser beträgt mehr als 18 Punkte bei der Erwerbstätigenquote (Männer 71,8%, Frauen 53,7%) und fast einen Prozentpunkt bei der Arbeitslosenquote (Männer 7,6%, Frauen 8,5%), obwohl die Raten der ausländischen Frauen in Südtirol deutlich besser sind als im gesamtstaatlichen Schnitt (Tab. 9).

Was die Gemeinden anbelangt, erreicht die Erwerbstätigenquote in Mölten (68,0%) und Laurein (67,9%) die höchsten und in Taufers im Münstertal (50,7%) und Glurns (46,5%) die niedrigsten Werte. In Waidbruck (24,6 Prozentpunkte) und Wengen (21,3) klafft der Gendergap am weitesten auseinander, den geringsten Unterschied haben hingegen Gais (7,3) und Feldthurns (4,6).

Nonostante una situazione piuttosto favorevole all'occupazione femminile, nella provincia di Bolzano permane uno squilibrio di genere, seppure con valori più contenuti rispetto alla media nazionale. Nel 2021, il gap di genere del tasso di attività è di quasi 12 punti percentuali, così come la distanza tra il tasso di occupazione delle donne (52,8%) e quello degli uomini (64,6%); il tasso di disoccupazione delle donne (3,1%) è di appena 0,4 punti più alto di quello degli uomini (2,7%). Il divario di genere si amplia ulteriormente se si considerano i tassi della sola componente straniera: più di 18 punti nel tasso di occupazione (uomini 71,8%, donne 53,7%), quasi 1 punto nel tasso di disoccupazione (uomini 7,6%, donne 8,5%), nonostante i tassi femminili stranieri nella provincia siano migliori di quelli medi nazionali (Tab. 9).

Fra i comuni, i valori più alti del tasso di occupazione si osservano a Meltina (68,0%) e Lauregno (67,9%), quelli più bassi a Tubre (50,7%) e Glorenza (46,5%) mentre gli squilibri di genere più ampi si riscontrano a Ponte Gardena (24,6 punti percentuali) e La Valle (21,3), i più bassi a Gais (7,3) e Velturmo (4,6).



Die höchste Arbeitslosenquoten verzeichnen 2021 die Gemeinden Taufers im Münstertal und Corvara (jeweils 7,9% und 6,9%), die niedrigsten hingegen Proveis und Schnals (0,3% und 0,8%). Der Abstand zwischen den Geschlechtern ist in den Gemeinden Taufers im Münstertal (3,1 Prozentpunkte) und Mals (1,4) am größten und liegt in den Gemeinden Naturns und Brixen bei null.

Le incidenze maggiori del tasso di disoccupazione nel 2021 si osservano nei comuni di Tubre e di Corvara in Badia (rispettivamente 7,9% e 6,9%) mentre, all'opposto, Proveis e Senales presentano i valori più bassi (0,3% e 0,8%). Il divario di genere è più marcato nei comuni di Tubre (3,1 punti percentuali) e Malles Venosta (1,4) nullo nei comuni di Naturno e Bressanone.

Tab. 9

**Arbeitsmarkt: Indikatoren für Südtirol und Italien - Volkszählung 2021**

**Mercato del lavoro: indicatori per la provincia di Bolzano e per l'Italia - Censimento 2021**

	Erwerbsquote Tasso di attività			Erwerbstätigenquote Tasso di occupazione			Arbeitslosenquote Tasso di disoccupazione			
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
<b>Südtirol</b>	<b>66,4</b>	<b>54,4</b>	<b>60,3</b>	<b>64,6</b>	<b>52,8</b>	<b>58,6</b>	<b>2,7</b>	<b>3,1</b>	<b>2,9</b>	<b>Provincia di Bolzano</b>
<b>Italien</b>	<b>59,1</b>	<b>42,4</b>	<b>50,5</b>	<b>54,3</b>	<b>37,9</b>	<b>45,9</b>	<b>8,1</b>	<b>10,6</b>	<b>9,2</b>	<b>Italia</b>



## Glossar

**Alphabeten ohne Abschluss:** Diejenigen, die angaben, dass sie lesen und schreiben können, obwohl sie keinen Grundschulabschluss besitzen.

**Analphabeten:** Diejenigen, die angaben, weder lesen noch schreiben zu können.

**Staatsbürgerschaft:** Eine rechtliche Bindung zwischen einer Person und dem Staat, dem diese angehört, die durch Rechte und Pflichten gekennzeichnet ist. Sie wird durch Geburt oder Einbürgerung, durch Erklärung, Wahl, Eheschließung oder andere in den staatlichen Rechtsvorschriften vorgesehenen Modalitäten erworben. Einer Person mit doppelter oder mehrfacher Staatsbürgerschaft wird bei der Volkszählung ein einziges Land der Staatsbürgerschaft zugeordnet, das in der folgenden Rangfolge zu bestimmen ist:

- Meldeland; oder
- wenn die Person nicht die Staatsbürgerschaft des Meldelandes besitzt: anderer EU-Mitgliedstaat; oder
- wenn die Person nicht die Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Mitgliedstaates besitzt: anderes Land, das nicht Mitglied der Europäischen Union ist.

Ein „EU-Mitgliedstaat“ ist ein Land, das zum Bezugszeitpunkt der Erhebung Mitglied der Europäischen Union ist. Im Falle einer doppelten Staatsbürgerschaft, bei der beide Länder EU-Mitgliedstaaten sind, aber keines von beiden das Melde-land ist, bestimmen die Mitgliedstaaten, welches Land der Staatsbürgerschaft zuzuordnen ist.

**Mittelschulabschluss** (Abschluss der Mittelschule oder Berufsvorbereitungsschule): Abschluss, der nach Besuch der Mittelschule und dem Bestehen der staatlichen Abschlussprüfung des ersten Bildungszyklus erteilt wird.

**Oberschulabschluss:** Umfasst das Diplom einer 4- bis 5-jährigen Oberschule (ehemals Reifediplom) und das Berufsbefähigungsdiplom (2-3 Jahre). Die Diplome einer 4- bis 5-jährigen Oberschule umfassen die Qualifikationen, die am Ende einer Oberschule mit einer Dauer von derzeit fünf Jahren und nach Bestehen der letzten staatlichen Prüfung des zweiten Bildungszyklus erworben werden. Der Abschluss ermöglicht die Einschreibung in ein Hochschulstudium. Für den Zugang zu den Kursen ist ein erster Mittelschulabschluss erforderlich. Die 2- bis 3-jährigen Berufsabschlüsse umfassen die Abschlüsse, die am Ende einer höchstens 3-jährigen Sekundarschulbildung (Berufsschulen, Kunstinstitute, Lehrerbildungsanstalt) erworben werden, die keine Einschreibung in ein Hochschulstudium zulassen.

## Glossario

**Alfabeti privi di titolo di studio:** coloro che hanno dichiarato di sapere leggere e scrivere, pur non avendo conseguito la licenza di scuola elementare.

**Analfabeti:** coloro che hanno dichiarato di non sapere leggere o scrivere.

**Cittadinanza:** vincolo giuridico tra un individuo e lo Stato di appartenenza che garantisce il godimento di diritti e l'assoggettamento a particolari oneri. Viene acquisito per nascita o per naturalizzazione, mediante dichiarazione, opzione, matrimonio o altre modalità previste dalla legislazione nazionale. Ad una persona con cittadinanza doppia o multipla, nella rilevazione censuaria va assegnato un unico paese di cittadinanza, da determinare con il seguente ordine di precedenza:

- paese dichiarante; o
- se la persona non ha la cittadinanza del paese dichiarante: altro Stato membro dell'Ue; o
- se la persona non ha la cittadinanza di un altro Stato membro dell'Ue: altro paese non membro dell'Unione europea.

Per "Stato membro dell'Ue" si intende un paese che è membro dell'Unione europea al tempo di riferimento dell'indagine. Nei casi di doppia cittadinanza, in cui entrambi i paesi sono Stati membri dell'Unione europea ma nessuno è il paese dichiarante, gli Stati membri determinano il paese di cittadinanza da assegnare.

**Diploma di istruzione secondaria di I grado** (licenza media o avviamento professionale): titolo di studio conseguito al completamento dei corsi di scuola secondaria di I grado e dopo il superamento dell'esame di stato conclusivo del primo ciclo d'istruzione.

**Diploma di istruzione secondaria di II grado:** comprende i diplomi di 4-5 anni (ex diploma di maturità) e i diplomi di qualifica professionale di 2-3 anni. I diplomi di 4-5 anni comprendono i titoli di studio conseguiti al termine di un percorso di studi secondari di II grado, attualmente della durata di 5 anni e dopo il superamento dell'esame di stato conclusivo del secondo ciclo di istruzione. Il titolo permette l'iscrizione ad un corso di studi universitari. Per accedere ai corsi è richiesto il diploma di scuola secondaria di I grado. I diplomi di qualifica professionale di 2-3 anni comprendono i titoli di studio conseguiti al termine di un percorso di studi secondario di II grado di durata non superiore a 3 anni (istituti professionali, istituti d'arte, scuola magistrale), che non permette l'iscrizione ad un corso di studi universitario.



**Forschungsdoktorat/akademischer Grad der Forschungsausbildung:** Abschluss nach einem mindestens 3-jährigen Studium. Für die Zulassung zu diesen Studiengängen ist der Abschluss eines Fachlaureatsstudienganges erforderlich. Das akademische Diplom der Forschungsausbildung wird nach einem Studiengang von drei Jahren verliehen. Für den Zugang zu diesen Studiengängen ist ein akademischer Abschluss 2. Grades erforderlich.

**Durchschnittsalter der Bevölkerung:** Das Durchschnittsalter der Wohnbevölkerung zu einem bestimmten Zeitpunkt, ausgedrückt in Jahren und Zehnteljahren. Es wird als gewichteter Durchschnitt ermittelt, wobei die Gewichte dem Anteil der Bevölkerung in jeder Altersgruppe entsprechen.

**Struktureller Abhängigkeitskoeffizient:** Verhältnis der Bevölkerung im nicht erwerbsfähigen Alter (0-14 Jahre und 65 Jahre und mehr) zur Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter (15-64 Jahre), multipliziert mit 100.

**Struktureller Abhängigkeitskoeffizient älterer Menschen:** Verhältnis der Bevölkerung im Alter von 65 Jahren und älter zur Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter (15-64), multipliziert mit 100.

**Strukturindex der Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter:** Prozentuelles Verhältnis der Bevölkerung im Alter von 40 bis 64 Jahren zur Bevölkerung im Alter von 15 bis 39 Jahren.

**Altersstrukturkoeffizient:** Verhältnis der Bevölkerung im Alter von 65 Jahren und mehr zur Bevölkerung im Alter von 0-14 Jahren, multipliziert mit 100.

**Tertiäre Bildung:** Umfasst Tertiärabschlüsse 1. und 2. Grades.

**Tertiärabschluss 1. Grades:** Folgende Titel sind in dieser Kategorie enthalten: Universitätsdiplom, Diplom, das von einer Schule für besondere Zwecke ausgestellt wurde, andere nicht-universitäre Tertiärabschlüsse der alten Studienordnung, Universitätsdiplom 1. Grades und Afam-Abschluss 1. Grades.

**Tertiärabschluss 2. Grades:** Folgende Studienabschlüsse sind in dieser Kategorie enthalten: Abschluss eines Fachlaureatsstudienganges (zweijährig, einstufig, 4- bis 6-jähriger Abschluss), Diplom der Akademie für bildende Künste, Tanz, dramatische Kunst, Isia, usw., Konservatorium (altes System) vor der Reform des Afam-Sektors (Gesetz 508/99) und das akademische Diplom der Höheren Bildung in Kunst, Musik und Tanz (Afam) 2. Grades.

**Tertiär- und Hochschulbildung:** Umfasst tertiäre Bildung, Forschungsdoktorate und akademische Forschungsausbildungsdiplome.

**Grundschulabschluss:** Abschluss, der dem Abschluss der ersten Stufe des Schulsystems entspricht.

**Dottorato di ricerca/diploma accademico di formazione alla ricerca:** titolo di studio che si consegue dopo un corso di almeno 3 anni. Per accedere a tali corsi è necessario possedere una laurea magistrale/specialistica. Il diploma accademico di formazione alla ricerca si consegue dopo un corso di tre anni. Per accedere a tali corsi è necessario possedere il diploma accademico di II livello.

**Età media della popolazione:** l'età media della popolazione residente a una certa data, espressa in anni e decimi di anno. È ottenuta come media ponderata con pesi pari all'ammontare della popolazione in ciascuna classe di età.

**Indice di dipendenza strutturale:** rapporto tra la popolazione in età non attiva (0-14 anni e 65 anni e oltre) e la popolazione in età attiva (15-64 anni), moltiplicato per 100.

**Indice di dipendenza strutturale degli anziani:** rapporto tra la popolazione di 65 anni e oltre e la popolazione in età attiva (15-64 anni), moltiplicato per 100.

**Indice di struttura della popolazione attiva:** rapporto percentuale tra la popolazione in età 40-64 anni e la popolazione in età 15-39 anni.

**Indice di vecchiaia:** rapporto tra la popolazione di 65 anni e oltre e la popolazione di età 0-14 anni, moltiplicato per 100.

**Istruzione terziaria:** comprende titoli di istruzione terziaria di I e II livello.

**Istruzione terziaria di I livello (titolo di):** rientrano in questa modalità i seguenti titoli: diploma universitario, diploma rilasciato da una scuola diretta a fini speciali, altro diploma terziario non universitario del vecchio ordinamento, laurea di I livello e diploma accademico Afam di I livello.

**Istruzione terziaria di II livello (titolo di):** rientrano in questa modalità i seguenti titoli di studio: la laurea magistrale/specialistica (biennale, a ciclo unico, diploma di laurea di 4-6 anni), il diploma di accademia di belle arti, danza, arte drammatica, Isia, ecc., conservatorio (vecchio ordinamento) precedente la riforma del settore Afam (legge 508/99) e il diploma accademico di alta formazione artistica, musicale e coreutica (Afam) di II livello.

**Istruzione terziaria e superiore:** comprende l'istruzione terziaria, il dottorato di ricerca e il diploma accademico di formazione alla ricerca.

**Licenza di scuola elementare:** titolo di studio che corrisponde al completamento del primo grado del sistema scolastico.



**Abschluss der Mittelschule oder einer Berufsvorbereitungsschule:** Abschluss, der dem Abschluss der zweiten Stufe des Schulsystems entspricht und den Abschluss des ersten Bildungszyklus darstellt.

**Erwerbspersonen:** Umfasst Erwerbstätige und Arbeitslose.

**Nichterwerbspersonen:** Personen, die nicht zur Erwerbsbevölkerung gehören, d. h. nicht als erwerbstätig oder arbeitslos gelten.

**Erwerbstätige:** Umfasst Personen im Alter von 15 und mehr Jahren, die in der Bezugswoche

- mindestens eine Stunde in irgendeiner mit Geld oder in Sachleistungen entlohnten Tätigkeit gearbeitet haben;
- mindestens eine nicht entlohnte Stunde im Betrieb eines Familienangehörigen gearbeitet haben, in dem sie gewöhnlich mitarbeiten;
- am Arbeitsplatz abwesend waren (z. B. wegen Ferien oder Krankheit). Die abwesenden Beschäftigten gelten als erwerbstätig, wenn die Abwesenheit nicht mehr als drei Monate dauert oder wenn sie während der Abwesenheit mindestens 50 Prozent der Entlohnung beziehen. Die bei der Arbeit abwesenden Selbständigen, mit Ausnahme der mithelfenden Familienangehörigen, werden als erwerbstätig eingestuft, wenn sie während ihrer Abwesenheit die Tätigkeit beibehalten. Die mithelfenden Familienangehörigen werden als erwerbstätig eingestuft, wenn ihre Abwesenheit nicht mehr als drei Monate dauert.

**Arbeitslose:** Dazu gehören nicht-erwerbstätige Personen im Alter von 15-74 Jahren, die:

- in den vier Wochen vor der Bezugswoche mindestens eine aktive Arbeitssuche durchgeführt haben und innerhalb der nächsten zwei Wochen für eine Arbeit (oder eine selbständige Tätigkeit) zur Verfügung stehen;
- oder innerhalb von drei Monaten nach der Bezugswoche eine Arbeit aufnehmen werden und innerhalb der folgenden zwei Wochen für eine Arbeit (oder eine selbständige Tätigkeit) zur Verfügung stehen würden, wenn ein früherer Beginn möglich wäre.

**Wohnbevölkerung:** Bevölkerung, die aus Personen besteht, die ihren gewöhnlichen Wohnort in der jeweiligen Gemeinde haben, auch wenn sie zum Zeitpunkt der Zählung nicht anwesend sind, weil sie sich vorübergehend in einer anderen italienischen Gemeinde oder im Ausland aufhalten.

**Männer-Frauen-Verhältnis:** Das prozentuelle Verhältnis der Anzahl der männlichen Personen zur Anzahl der weiblichen Personen.

**Erwerbsquote:** Verhältnis zwischen der Erwerbsbevölkerung und der entsprechenden Bezugsbevölkerung.

**Lizenz di scuola media inferiore o di avviamento professionale:** titolo di studio che corrisponde al completamento del secondo grado del sistema scolastico e rappresenta la conclusione del primo ciclo di istruzione.

**Forze di lavoro:** comprendono le persone occupate e quelle disoccupate.

**Inattivi:** comprendono le persone che non fanno parte delle forze di lavoro, ovvero quelle non classificate come occupate o in cerca di occupazione.

**Occupati:** comprendono le persone di 15 anni e più che nella settimana di riferimento

- hanno svolto almeno un'ora di lavoro in una qualsiasi attività che preveda un corrispettivo monetario o in natura;
- hanno svolto almeno un'ora di lavoro non retribuito nella ditta di un familiare nella quale collaborano abitualmente;
- sono assenti dal lavoro (ad esempio, per ferie o malattia). I dipendenti assenti dal lavoro sono considerati occupati se l'assenza non supera tre mesi, oppure se durante l'assenza continuano a percepire almeno il 50 per cento della retribuzione. Gli indipendenti assenti dal lavoro, ad eccezione dei coadiuvanti familiari, sono considerati occupati se, durante il periodo di assenza, mantengono l'attività. I coadiuvanti familiari sono considerati occupati se l'assenza non supera tre mesi.

**Disoccupati:** comprendono le persone non occupate tra i 15 e i 74 anni che

- hanno effettuato almeno un'azione attiva di ricerca di lavoro nelle quattro settimane che precedono la settimana di riferimento e sono disponibili a lavorare (o ad avviare un'attività autonoma) entro le due settimane successive;
- oppure, inizieranno un lavoro entro tre mesi dalla settimana di riferimento e sarebbero disponibili a lavorare (o ad avviare un'attività autonoma) entro le due settimane successive, qualora fosse possibile anticipare l'inizio del lavoro.

**Popolazione residente:** popolazione costituita dalle persone aventi dimora abituale in ciascun comune, anche se alla data del censimento sono assenti perché temporaneamente presenti in altro comune italiano o all'estero.

**Rapporto di mascolinità:** rapporto percentuale tra il numero di persone di sesso maschile e il numero di persone di sesso femminile.

**Tasso di attività:** rapporto tra le persone appartenenti alle forze di lavoro e la corrispondente popolazione di riferimento.



**Wanderungsrate mit dem Ausland:** Differenz aus der Zuwanderungsrate vom Ausland (Verhältnis zwischen der Anzahl der meldeamtlich verzeichneten Zuwanderungen vom Ausland und der mittleren Wohnbevölkerung, multipliziert mit 1.000) und der Abwanderungsrate ins Ausland (Verhältnis zwischen Anzahl der meldeamtlich verzeichneten Abwanderungen ins Ausland und der mittleren Wohnbevölkerung, multipliziert mit 1.000).

**Binnenwanderungsrate:** Differenz aus der Binnenzuwanderungsrate (Verhältnis zwischen Anzahl der meldeamtlich verzeichneten Zuwanderungen vom Inland und der mittleren Wohnbevölkerung, multipliziert mit 1.000) und der Binnenabwanderungsrate (Verhältnis zwischen Anzahl der meldeamtlich verzeichneten Abwanderungen ins Inland und der mittleren Wohnbevölkerung, multipliziert mit 1.000).

**Sterberate:** Verhältnis der Zahl der Todesfälle in einem Jahr und der mittleren Wohnbevölkerung, multipliziert mit 1.000.

**Geburtenrate:** Verhältnis der Zahl der Lebendgeborenen in einem Jahr und der mittleren Wohnbevölkerung, multipliziert mit 1.000.

**Erwerbstätigenquote:** Das Verhältnis der Erwerbstätigen zur entsprechenden Bezugsbevölkerung.

**Arbeitslosenquote:** Das Verhältnis zwischen den Arbeitssuchenden und der entsprechenden Erwerbsbevölkerung.

**Tasso migratorio estero:** differenza tra il tasso immigratorio dall'estero (rapporto tra il numero di iscritti nei registri anagrafici dall'estero e l'ammontare medio della popolazione residente, moltiplicato per 1.000.) e il tasso emigratorio con l'estero (rapporto tra il numero di cancellati dai registri anagrafici per l'estero e l'ammontare medio della popolazione residente, moltiplicato per 1.000.).

**Tasso migratorio interno:** differenza tra il tasso immigratorio dall'interno (rapporto tra il numero di iscritti nei registri anagrafici dall'interno e l'ammontare medio della popolazione residente, moltiplicato per 1.000) e il tasso emigratorio per l'interno (rapporto tra il numero di cancellati dai registri anagrafici per l'interno e l'ammontare medio della popolazione residente, moltiplicato per 1.000).

**Tasso di mortalità:** rapporto tra il numero dei decessi nell'anno e l'ammontare medio della popolazione residente, moltiplicato per 1.000.

**Tasso di natalità:** rapporto tra il numero di nati vivi dell'anno e l'ammontare medio della popolazione residente, moltiplicato per 1.000.

**Tasso di occupazione:** rapporto tra gli occupati e la corrispondente popolazione di riferimento.

**Tasso di disoccupazione:** rapporto tra le persone in cerca di occupazione e le corrispondenti forze di lavoro.